



**COUNCIL OF  
THE EUROPEAN UNION**

**Brussels, 3 June 2013**

**10414/13**

---

**Interinstitutional File:  
2013/0080 (COD)**

---

**TELECOM 153  
COMPET 393  
CODEC 1311  
INST 275  
PARLNAT 129**

**COVER NOTE**

---

from: Romanian Senate  
date of receipt: 31 May 2013  
to: The President of the Council of the European Union

---

Subject: Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on measures to reduce the cost of deploying high-speed electronic communications networks

- Opinion on the application of the Principles of Subsidiarity and Proportionality<sup>1</sup>

**[doc.7999/13 TELECOM 60 COMPET 177 CODEC 686**

**+ ADD1 +ADD2 + ADD3 + ADD4 + ADD5 + ADD6 COM(2013) 147 final]**

---

Delegations will find attached for information a copy of the above opinion.

---

<sup>1</sup> The translation can be found at the Interparliamentary EU information exchange site IPEX at the following address : <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/search.do>



Parlamentul României  
Senat

---

**OPINIE**  
cu privire la  
**la Propunerea de Regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind măsuri de  
reducere a costului instalării rețelelor de comunicații electronice de mare viteză  
COM (2013) 147 final**

În temeiul dispozițiilor art. 67, art. 148 alin. (2) și alin. (3) din Constituția României, republicată, și Protocolului (nr.2) anexat Tratatului de la Lisabona, de modificare a Tratatului privind Uniunea Europeană și a Tratatului de instituire a Comunității Europene, ratificat prin Legea nr. 13/2008.

Având în vedere Raportul Comisiei economice, industriei și servicii nr. XX/505/27.05. 2013, plenul Senatului, în ședința din data de 28 mai 2013, a constatat că propunerea de Regulament **respectă principiile subsidiarității și proporționalității**. În urma analizării fondului propunerii, Senatul a făcut următoarele observații:

**Art. 1. – 1)** La **Articolul 2** Definiții, la **alineatul (2)**, ar fi utilă o **clarificare a conținutului definiției privind "physical infrastructure"** deoarece termenul de infrastructură fizică este neclar. În acest sens, se precizează că enumerarea exemplificativa se referă la elemente de infrastructură în accepțiune curentă în schimb "*means any element of a network wich is not active*"- „înseamnă orice element al unei rețele care nu este activ" poate include și elemente cum este fibra, splitter-ul și alte elemente de rețea.

1.2) La **art. 9 pct. 3** propunerea de regulamentul indică autoritatea nationala de reglementare ca fiind organismul identificat ca fiind optim în a deveni punct unic de contact. Dacă în ceea ce privește obligațiile de la art. 4 această abordare este corectă, în legătură cu obligațiile de la art. 6, acestea sunt în totalitate de natura construcțiilor civile, iar indicarea autorității naționale de reglementare ca fiind punct unic de contact ar crea confuzie în actualul sistem administrativ al statelor membre. Ca urmare, este utilă **reformularea punctului 3** în sensul păstrării actualei formulări pentru obligațiile prevăzute de art. 4 și neindicării exprese a organismului ce ar putea fi punct de contact unic pentru obligațiile prevăzute de art.6 pentru a da posibilitatea statelor membre să-și desemneze organismul propriu cu competențe în domeniu.

1.3) **a) Art. 4 pct. 1** prevede obligația statelor membre de a garanta accesul la informațiile minime prin intermediul punctului de informare unic la 12 luni de la intrarea în vigoare al prezentului Regulament. Având în vedere faptul că pentru realizarea sistemului este nevoie de o achiziție publică prin care să se realizeze analiza, proiectarea și implementarea sistemului și totodată să se încarce sistemul cu informațiile necesare considerăm că termenul propus de 12 luni este insuficient și pe cale de consecință propunem mărirea acestuia la **18 luni**.

b) **Art. 9 pct. 1** prevede obligația statelor membre de a notifica Comisiei organismele desemnate să îndeplinească rolul de punct de contact unic până la intrarea în vigoare a Regulamentului (care va fi în 20 de zile de la publicare). Având în vedere că, cel puțin în cazul României, desemnarea se va face prin instrumente legislative, termenul este insuficient și ar trebui mărit la cel puțin **60 de zile**.

1.4. Senatul subliniază faptul că propunerea legislativă face referire la principalii actori beneficiari, **fără a fi însă menționați și proprietarii de terenuri**. De asemenea, costurile aferente acestor proprietari și sarcinilor administrative nu sunt specificate, iar aplicarea noilor prevederi este de presupus că va necesita costuri semnificative pentru statele membre.

Senatul a considerat că analiza ar trebui extinsă și la nivelul altor instituții cu responsabilități în domeniu, ținând cont de faptul că această propunere de regulament nu vizează doar furnizorii de rețele de comunicații electronice, ci și proprietarii sau titularii de drepturi de utilizare a unor infrastructuri fizice generalizate și extinse, adecvate pentru a găzdui elemente ale rețelelor de comunicații electronice, cum ar fi: rețelele fizice de furnizare a energiei electrice, a gazului, a apei și canalizării, energiei termice, precum și serviciile de transport.

p. PREȘEDINTELE SENATULUI

Cristian Sorin  DUMITRESCU

București, 28 mai 2013



Parlamentul României  
Senat

---

*Courtesy translation*

*28 may, 2013*

**OPINION**  
**of the Romanian Senate on the**  
**Proposal for a**  
**Regulation of the European Parliament and of the Council**  
**on measures to reduce the cost of deploying high-speed electronic communications networks**  
**COM (2013) 147 final**

The Senate of Romania has checked the compliance of the Proposal for a **Regulation of the European Parliament and of the Council on measures to reduce the cost of deploying high-speed electronic communications networks COM (2013) 147 final** with the subsidiarity and proportionality principles according to Article 5 of the EU Treaty and Protocol 2 of the Treaty of Lisbon concy of Lisbon.

Taking into account the report of our permanent Committee for Economic, industries and services, **the Plenum of the Senate**, during its session of 28 May 2013, found that the mentioned proposal respects the **principles of subsidiarity and proportionality and made the following observations:**

**Art. 1. - 1)** Regarding **Article 2** Definition, the Romanian Senate believes that a clarification of the definition meaning covered by par **(2)** **would be useful since the term infrastructure** as "*physical infrastructure*" is equivocal. In this respect, it is indicated that the enumeration included refers to currently accepted network elements meanwhile "*means any element of a network witch is not active*"- „means any element of a network which is not active" and may include elements as fibre, splitter, etc.

1.2) As concerns **Art. 9 pct. 3**, the Senate underlined that, according to the Regulation proposal, the national authority is set out as the single contact body. However, if this approach is correct as regards the responsibilities under Article 4, the designation of a single contact authority would generate confusion concerning responsibilities of Art. 6. which apply in civil constructions field. Consequently, it would be more advisable to reformulate the Art. 3, in order to preserve the current wording, binding to the liabilities under Art. 4, and to allow the Member States to designate their own bodies having liabilities in this field.

1.3) **a) Art. 4 pct. 1** provides the obligation of the member States to guarantee the access of the minimum information through the single information point after 12 months from the adoption of this Regulation. Having in mind the fact that a public acquisition is necessary to achieve the analysis, the design and the application of the system and to charge the system with all information, the Romanian Senate proposed to increase the 12 months term to 18 months. .

**b) Art. 9 pct. 1** provides the obligation for the member States to notify to the Commission their single contact point until this Regulation will enter into force (20 days since its issue). Taking into account that in Romania the designation will be made by way of legislative instruments, the Senate considered the delay is not sufficient and proposed instead 60 days.

It is underlined the fact that the proposal refers at the main actors without mentioning the land owners. Moreover, the costs of these owners and the administrative charges are not specified while it is presumed that the application of the new provisions will generate important costs for the Member States.

The Senate have considered that this analysis should be extended to other institutions having responsibilities in the matter, taking account the fact that this proposal is focusing not only to the electronic communications network providers but also the owners or the holders of application use of a extended and general physical network, capable to host elements of the electronic communication networks as networks of supply of electric power, gas, water, thermal energy as well as transport services.

p. PRESIDENT OF THE SENATE

Cristian Sorin DE MITRESCU

